

SAFETY INFORMATION

Deliver this insert to operator. Keep for reference.

3M™ Flange Mounted Flap Wheels



Read this insert before mounting or using product. Follow tool's instructions, employer's safety rules, ANSI B7.1 re: "Safety Requirements for Use, Care, and Protection of Abrasive Wheels", and any other local standards. Operator must be properly trained.



WARNING Improper operation can cause serious injury or death to operators and bystanders. Sparks, heat, and dust generated while grinding can create fire, explosion, and respiratory hazards.

Planning and Preparation

Prepare a safe work area

Check workpiece materials

Verify compatibility of substrate with wheel to reduce the risk of wheel breaking, fire, explosion, or health hazards.

Read the Safety Data Sheets (SDSs) for the workpiece materials.

Respiratory hazard

Exposure to dust generated from workpiece and/or abrasive materials can result in serious, permanent lung damage or other injury. To reduce this risk:

- Use dust capture or local exhaust as appropriate.
- Wear all recommended protective equipment.

Fire and explosion hazard

Grinding produces sparks and heat. Keep away from anything that can ignite or explode. Do not allow dust to accumulate.

Do not use on flammable or explosive materials.

Do not allow bystanders

Keep bystanders out of the work area. Wheel fragments can be thrown a long distance, and bystanders may also be exposed to respiratory, fire, and explosion hazards. If other people must be nearby, ensure that they wear proper personal protective equipment (PPE).

Always wear proper PPE as identified by your risk assessment to help protect against dust, grinding sparks and debris, noise, and some wheel fragments:



- full face shield
- impact resistant protective eyewear marked as ANSI Z87.1 conformant
- hearing protection
- NIOSH approved respirator
- gloves
- body and skin protection



Do not alter or modify the wheel in any way.



Safe Operating Procedures

Tool selection:

1. Use only on tools designed for wheels.
2. Compare the maximum operating speed (RPM) rating of the tool with the maximum RPM rating of the wheel and flange. Make sure the machine speed does not exceed the maximum operating speed marked on the product or package. **Exceeding flange's or product's Max. RPM can cause it to break apart and cause serious injury.**



Mounting:

1. Inspect the mounting system and wheel. Replace if damaged or worn out (e.g., cracks or chips). **Damaged or worn out flanges or wheels can break apart during use and cause serious injury.**
2. Flange-mounted wheels REQUIRE flanges that are one-third the outer diameter of the wheel unless specifically exempted.
3. Follow tool manufacturer's mounting instructions. Always use proper accessories.
4. Never force wheel onto tool spindle or alter wheel center hole size. Do not alter wheel in any way.
5. Use correct attachment system. Ensure the shaft is fully seated to the tool per manufacturer recommendation.



Operation:

1. Direct wheel away from your body and bring it up to operating speed before grinding.
2. If vibration or wobbling occurs, stop immediately. Determine the cause and correct before continuing. Vibration or wobbling can be caused by:
 - Worn or damaged wheel or flange.
 - Over-tightening the mounting nut.
 - Using flanges with wheel that are not the correct size, unequal in diameter, or warped.
3. Follow good grinding practices:
 - Secure workpiece.
 - Keep all body parts and objects clear of grinding path.
 - Begin grinding by gradually engaging workpiece.
 - Never bump or force wheel so that tool motor slows or stalls.
 - Direct sparks away from face and body.
 - Product that disengages from the flange may cause injury. Abruptly stopping tool off workpiece can cause the product to disengage from the flange. Do not abruptly stop the product off the workpiece.

Storage: Incorrect storage could affect safety as well as product performance. Protect wheel when not in use. Never rest tool on wheel. Store wheel at temperatures between 60-80°F (15-27°C) and between 35-50% relative humidity. For optimum performance, store product on core supporting racks or on wheel ends to avoid flat spots.

See www.3M.com/abrasives-safety for additional safety information and video.

See ANSI standard Z87.1 for further information on eye and face protection.

34-8724-2276-0

For other 3M Product Information call: 800-3M HELPS (800-364-3577) toll free or 651-737-6501 direct dial

3M Abrasive Systems Division www.3M.com/abrasives

St. Paul, MN 55144-1000 U.S.A. 3M is a trademark of 3M Company. © 3M 2019. REV 1 Date 041119



RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ

Remettre cet encart à l'utilisateur. Conserver à titre de référence.

Meules à lamelles à montage à bride 3M^{MC}



Lire cet encart avant d'installer ou d'utiliser le produit. Suivre les directives d'utilisation de l'outil, les règles de sécurité de l'employeur, la norme B7.1 de l'ANSI : « Safety Requirements for Use, Care and Protection of Abrasive Wheels » (Exigences de sécurité pour l'utilisation, l'entretien et la protection des meules abrasives) et toute autre norme locale. L'utilisateur doit avoir reçu une formation adéquate.



MISE EN GARDE Une mauvaise utilisation peut causer de graves blessures aux utilisateurs et aux personnes à proximité ou entraîner leur mort. Les étincelles, la chaleur et la poussière produites pendant le meulage peuvent provoquer un incendie, une explosion et des dangers respiratoires.

Planification et préparation

Préparer une zone de travail sécuritaire

Vérifier les matériaux à travailler

Vérifier la compatibilité du substrat avec la meule pour réduire le risque de bris de la meule, d'incendie, d'explosion ou de danger pour la santé. Lire les fiches de données de sécurité (FDS) des matériaux à travailler.

Danger respiratoire

L'exposition à la poussière produite par la pièce à travailler et/ou les matériaux abrasifs peut causer de graves atteintes pulmonaires permanentes et/ou entraîner des blessures. Pour réduire ce risque :

- Utiliser du matériel de dépoussiérage ou un système de ventilation par aspiration à la source, selon le cas.
- Porter tout le matériel de protection recommandé.



Risque d'incendie ou d'explosion

Le meulage produit des étincelles et de la chaleur. Éloigner de tout élément pouvant s'enflammer ou exploser. Ne pas laisser la poussière s'accumuler. Ne pas utiliser sur des matériaux inflammables ou explosifs.

S'assurer que les personnes demeurent à l'écart

Veiller à ce que les personnes qui se trouvent à proximité demeurent à l'extérieur de l'aire de travail. Des éclats provenant de la meule peuvent être projetés à une grande distance et des personnes à proximité peuvent également être exposées à des dangers respiratoires ou à des risques d'incendie ou d'explosion. Si d'autres personnes doivent se tenir à proximité, s'assurer qu'elles portent le matériel de protection individuelle (MPI) approprié.

Toujours porter l'équipement de protection individuelle adéquat, tel que déterminé lors de votre évaluation des risques, de manière à favoriser votre protection contre la poussière, les étincelles et les débris de meulage, le bruit et les fragments provenant de la meule.



- Écran facial complet



- Lunettes de protection résistant aux chocs classées comme étant conformes à la norme Z87.1 de l'ANSI



- Protection de l'ouïe



- Respirateur homologué par le NIOSH



- Gants

- Protection pour le corps et la peau

Ne pas changer ni modifier la meule de quelque manière que ce soit.

Consignes de sécurité

Sélection de l'outil :

1. N'utiliser qu'avec des outils conçus pour les meules.
2. Comparer le régime de fonctionnement maximal de l'outil avec le régime de fonctionnement maximal de la meule et de la bride. S'assurer que le régime de l'outil n'excède pas le régime de fonctionnement maximal indiqué sur le produit ou sur l'emballage. **Excéder le régime de fonctionnement maximal de la bride peut entraîner son bris et causer des blessures graves.**



Montage :

1. Inspecter le système de montage et la meule. Les remplacer s'ils sont endommagés ou usés (p. ex., présence de fissures ou d'éclats). **Des brides ou des meules endommagées peuvent se rompre pendant l'utilisation et causer des blessures graves.**
2. Les meules à montage à bride NÉCESSITENT des brides dont le diamètre correspond au tiers du diamètre extérieur de la meule, à moins d'indications contraires.
3. Suivre les directives de montage du fabricant de l'outil. Toujours utiliser les accessoires appropriés.
4. Ne jamais forcer la meule sur un arbre d'outil ni modifier le diamètre du trou central de la meule. Ne pas modifier la meule d'une quelconque manière que ce soit.
5. Utiliser un système de fixation adéquat. S'assurer que l'arbre est bien inséré dans l'outil, conformément aux recommandations du fabricant.



Fonctionnement :

1. Diriger la meule loin du corps et attendre qu'elle atteigne le régime d'utilisation avant de l'utiliser.
2. Si des vibrations ou des oscillations se produisent, arrêter immédiatement. Déterminer la cause du mauvais fonctionnement et corriger la situation avant de poursuivre. Des vibrations ou des oscillations peuvent se produire dans les cas suivants :
 - la meule ou la bride est usée ou endommagée;
 - l'écouve de montage est trop serré;
 - l'utilisation de brides avec des meules de taille inappropriée, de diamètre inégal ou d'apparence déformée.
3. Suivre de bonnes pratiques de meulage :
 - Fixer la pièce à travailler.
 - Garder tous les membres et les objets loin du trajet de la meule.
 - Commencer à meuler en s'approchant graduellement de la pièce à travailler.
 - Ne jamais déplacer ou forcer la meule de sorte que le moteur de l'outil ralentisse ou s'arrête.
 - Diriger les étincelles loin du visage et du corps.
 - Un produit qui se déloge de la bride peut provoquer des blessures. Le fait d'arrêter brusquement l'outil de la pièce de travail peut faire en sorte que le produit se déloge de la bride. Ne pas arrêter brusquement le produit de la pièce de travail.

Entreposage : Un entreposage dans des conditions inappropriées peut influer sur la sécurité et le rendement du produit. Protéger la meule lorsqu'on ne l'utilise pas. Ne jamais déposer l'outil sur la meule. Entreposer la meule à des températures se situant entre 15 et 27°C (60 et 80°F) et à une humidité relative de 35 à 50%. Pour un rendement maximal, entreposer le produit sur des rayons supportant l'âme ou à l'aide des extrémités de la meule pour éviter les méplats.

Consulter le site www.3M.com/abrasives-safety pour obtenir de plus amples renseignements sur la sécurité et pour visionner une vidéo.

Consulter la norme ANSI Z87.1 pour obtenir de plus amples renseignements concernant la protection des yeux et du visage.

Pour en savoir plus sur les produits 3M, composer le numéro sans frais 1 800 364-3577 ou le numéro direct 651 737-6501

Division des systèmes abrasifs de 3M www.3M.com/abrasives

St. Paul, MN 55144-1000 U.S.A.

3M est une marque de commerce de 3M Company. © 3M 2019.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Entréguele este folleto al operador. Consérvelo como referencia.

3M™ Disco de solapas montado en base



Lea este folleto antes de montar o usar este producto. Siga las instrucciones de la herramienta, las normas de seguridad del empleador y el estándar ANSI B7.1 sobre: "Requisitos de seguridad para el uso, cuidado y protección de ruedas abrasivas" y cualquier otra norma local. El operador debe contar con la capacitación adecuada.



ADVERTENCIA La operación inadecuada puede provocar lesiones graves o la muerte de los operadores y de quienes estén cerca. Las chispas, el calor y el polvo generados durante el desbaste pueden provocar un incendio, una explosión o un peligro respiratorio.

Planificación y preparación

Prepare una zona de trabajo segura

Compruebe los materiales de la pieza de trabajo

Verifique la compatibilidad del sustrato con el disco para reducir el riesgo de rotura del disco, de incendio, explosión o peligro para la salud.

Lea las Hojas de Datos de Seguridad (HDS) de los materiales del lugar de trabajo.

Riesgo respiratorio

La exposición al polvo que genera la pieza o los materiales abrasivos puede provocar un daño grave y permanente a los pulmones, u otra lesión. Para reducir este riesgo:

- Utilice una captura de polvo o un escape local según corresponda.
- Utilice todo el equipo de protección recomendado.



Riesgo de incendio y explosión

El desbaste produce chispas y calor. Manténgase alejado de cualquier cosa que pueda incendiarse o explotar. No permita que se acumule polvo.

No lo utilice sobre materiales inflamables o explosivos.

No permita que haya personas cerca

Mantenga a las personas alejadas del área de trabajo. Los fragmentos rotos del disco pueden atravesar una gran distancia y las personas que estén cerca podrían resultar expuestas a riesgos de incendios, explosiones o peligros respiratorios. Si otras personas deben permanecer cerca, asegúrese de que utilicen el equipo de protección personal (EPP) adecuado.

Siempre utilice el EPP que se identificó en su evaluación de riesgo para ayudarlo a protegerse contra el polvo, las chispas y los residuos del desbaste, el ruido y algunos fragmentos del disco:



- Protector facial completo



- Gafas protectoras resistentes a los impactos, según lo indicado en el estándar ANSI Z87.1
- Protección auditiva
- Respirador aprobado por el NIOSH



- Guantes



- Protección para el cuerpo y la piel

No altere ni modifique el disco de ninguna manera.



Procedimientos operativos seguros

Selección de herramientas:

1. Úselo solo en herramientas diseñadas para discos.
2. Compare la calificación de velocidad máxima de operación (RPM) de la herramienta con la calificación máxima de RPM del disco y de la base. Asegúrese de que la velocidad de la máquina no exceda la velocidad máxima de operación marcada en el producto o paquete. **Si se excede la velocidad máxima de la base o del producto, se pueden romper y causar lesiones graves.**



Montaje:

1. Inspeccione el sistema de montaje y el disco. Reemplácelo si estuviera dañado (por ejemplo, con grietas o muescas). **Los discos o las bases dañadas o desgastadas pueden romperse durante el uso y causar lesiones graves.**
2. Los discos montados en bases EXIGEN que las bases midan un tercio del diámetro exterior del disco, a menos que estén específicamente exentos.
3. Siga las instrucciones de montaje del fabricante de la herramienta. Siempre use los accesorios adecuados.
4. Nunca fuerce el disco sobre el eje portaherramientas ni altere el tamaño del orificio central del disco. No modifique el disco de ninguna manera.
5. Use el sistema de ajuste correcto. Asegúrese de que el eje esté completamente asentado en la herramienta según las recomendaciones del fabricante.



Operación:

1. Apunte el disco lejos de su cuerpo y accíónelo hasta la velocidad de operación antes de desbastar.
2. Si la herramienta vibra o se tambalea, deténgase de inmediato. Determine la causa y corríjala antes de continuar. La vibración o el tambaleo pueden ser ocasionados por:
 - Desgaste o daño del disco o la base.
 - Sobreajuste de la tuerca de montaje.
 - Uso de bases con un disco que no sea del tamaño correcto, tenga un diámetro desparejo o esté deformado.
3. Siga las buenas prácticas de desbaste:
 - Asegure la pieza de trabajo.
 - Mantenga todas las partes del cuerpo y objetos alejados del lugar de desbaste.
 - Empiece desbastando gradualmente la pieza de trabajo.
 - Nunca haga avanzar o fuerce el disco de manera que el motor de la herramienta disminuya su velocidad o se quede atascado.
 - Dirija las chispas fuera de la cara y del cuerpo.
 - Si el producto se desprende de la base, puede causar lesiones. Si la herramienta se detiene bruscamente, es posible que el producto se desprenda de la base. No detenga el funcionamiento de la herramienta repentinamente.

Almacenamiento: Si el producto no se guarda correctamente, la seguridad y el rendimiento se podrían ver afectados. Proteja el disco cuando no se use. Nunca apoye la herramienta sobre el disco. Almacene el disco a temperaturas entre los 15°C y 27°C (60-80°F), con una humedad relativa del 35% al 50%. Si desea un rendimiento óptimo, guarde el producto en estantes con soportes principales o sobre los extremos de los discos para evitar puntos planos.

Consulte el sitio web www.3M.com/abrasives-safety para acceder a un video y a información adicional sobre la seguridad.

Consulte el estándar ANSI Z87.1 para obtener más información sobre cómo protegerse los ojos y la cara.

Para obtener información sobre otros Productos 3M, llame al: 800-3M HELPS (800-364-3577), llamadas gratuitas, o al 651-737-6501, línea directa

División de sistemas abrasivos de 3M www.3M.com/abrasives

St. Paul, MN 55144-1000 U.S.A.

3M es una marca comercial de 3M Company. © 3M 2019.

